

LA IBERIA MUSICAL.

Periódico Filarmónico de Madrid.

SEMANARIO DE LOS ARTISTAS, DE LAS SOCIEDADES Y DE LOS TEATROS.

DIRIGIDO

POR UNA SOCIEDAD DE PROFESORES.

PRECIO DE SUSCRICION
A LA
IBERIA MUSICAL.

MADRID.	PROVINCIAS.
4 m. . . 42	5 m. . . 40
5 m. . . 50	6 m. . . 76
6 m. . . 54	1 año. . 440
1 año. . 400	Estrang. 460

ANUNCIOS.

Cuatro cuartos la línea de
28 letras.

La Iberia Musical sale todos los
Domingos.

La redaccion está establecida, calle de la Ma-
dera, número 11, cuarto segundo.—Se suscribe en
los almacenes de música de LODRE y CARRAFA, y en
las administraciones de Correos y librerías del reino.

Madrid, Domingo 3 de julio de 1842.

ESTE PERIODICO DARA A
LOS SEÑORES SUSCRITO-
RES, AL AÑO.

- 1.º Doce melodías y can-
ciones, compuestas por los
artistas mas célebres.
- 2.º Doce composiciones de
piano del mejor gusto, y de
los mejores pianistas.
- 3.º Seis retratos de artis-
tas célebres, tanto españó-
les como extranjeros.

SUMARIO.

CRITICA MUSICAL: PRIMERAS INSPIRACIONES DE
PAULINA CABRERO.—LICEO.—AL ESPECTADOR.—RE-
MITIDO.—COMUNICADO.—VARIEDADES.—CRONICA NA-
CIONAL Y ESTRANJERA.—ANECDOTAS.

En el próximo número recibirán los señores
suscriptores, la Cavatina cantada en el Liceo por la
Sra. Garcia Viardot.

Subcesivamente recibirán nuestros suscritores,
las composiciones siguientes; *La leccion tirolesa*,
cantada con aplauso en el Liceo por la Sra. Gar-
cía Viardot.

La Africana, cancion española adornada de
una lindísima litografía.

Una melodía para canto del Sr. J. Miró.

CRITICA MUSICAL.

PRIMERAS INSPIRACIONES MUSICALES

DE LA SEÑORITA

Doña Paulina Cabrero y Martinez.

Si en todo tiempo se ha tenido á gala y ho-
nor el cultivar el arte encantador y celeste de la
música cuyo origen se pierde en la oscuridad de
los tiempos; si de ella se han ocupado los hom-
bres mas célebres de todas las edades; en nuestros
dias, en los dias agitados y bulliciosos del siglo diez y

nueve es una necesidad el saber música, porque esta
influye en gran parte para escitar los sentimien-
tos delicados y sublimes del alma. De todas las
diferentes clases que concurren á formar la edu-
cacion de nuestras jóvenes, acaso sea la música
la que contribuye mas esencialmente á dar realce á
nuestras niñas, colocándolas á una altura elevada,
donde se dejan admirar por su talento y bellísimas
prendas físicas y morales. Los ecos sonoros y vi-
brantes de una hermosa voz, penetran en el fon-
do del alma del que los escucha causando el efecto á
que se dirige el sentido de la composicion música.
¿Mas qué efecto no causará el oír algunas com-
posiciones originales ejecutadas por su propio autor?
Hé aqui el punto de que vamos á ocuparnos en
este breve artículo al analizar las *Primeras inspi-
raciones musicales* de la Sta. Doña Paulina Cabre-
ro y Martinez, cuyo nombre es conocido y apre-
ciadísimo de todos los profesores de música que
miran en esta joven sobresaliente, un genio mú-
sico destinado á brillar en el doble género de can-
tante y compositora. Las *primeras inspiraciones
musicales* de Paulina Cabrero, es la única pro-
duccion del sexo femenino que se ha publicado
en España, circunstancia notable y que la hemos
tenido en cuenta al pasar á analizarlas: pues á
pesar de que la *Iberia musical* no analiza mas que
las obras elementales como son óperas, métodos,
etc. creemos que bien puede quebrantarse algo el
precepto, tratándose de dar impulso á el arte, en
la persona de Paulina Cabrero. Las *primeras ins-
piraciones musicales* contienen siete cantos. El 1.º
es un *Himno* en *do*, compuesto en honor de S. M.
la Reina Maria Cristina, que se cantó á su pre-
sencia con ocasion de visitar S. M. la fábrica plate-
ría de Martinez en 1838: da principio por un coro
en *Tempo Marziale*, sencillo de armonizacion, y

las voces estan colocadas con propiedad: las estrofas son á duo (tiple y contralto), y su canto animadísimo. El 2.º canto es una cancion española del género sério, titulada *Temores de la inocencia*; el canto gira sobre un *andante* en *mi bemol*, y las melodias de este mismo son dulces y sentimentales. *Bonheur á toi* romanza francesa, es el 3.º escrito en *sol menor* movimiento de *andante*: este canto cuyo acompañamiento está escrito para piano ó Arpa, se hace notar por el buen sentido con que estan espresadas las palabras francesas, y lo nutrido del acompañamiento; cuyo primer motivo arpegiado, sirve de base á toda la composicion: el tono cómodo para las voces en que está escrita esta composicion, y la corta estension en que juegan las modulaciones del canto, la hacen de fácil ejecucion á las voces de mezzo soprano y contralto. El canto 4.º *La querella* es un *andantino* en tono de *mi bemol*; notable por las bien combinadas armonizaciones con que ha querido demostrarnos la autora sus conocimientos armónicos, ademas de un canto *lamentabile* en algunas frases, enérgico y fogoso en otras; la *querella* es una de las buenas inspiraciones de Paulina. El canto 5.º *Sálvate virgen Maria*, es una plegaria en *la bemol* en movimiento de *Larghetto cantabile*; el concepto de esta composicion es elevado y puro como el objeto santo á que se dirige, y el acompañamiento presenta suma novedad. El canto 6.º *La partenza*, melodia en *mi bemol menor* en movimiento de *Larghetto dolce*, se la puede dar el nombre de *melodia romántica*: entendiendo nosotros por el dictado romántico, todos los cantos que llevan el sello de una modulacion agitada é inquieta, cuya armonizacion pasagera da lugar á combinaciones estrañas y nuevas. Pero llegamos al canto 7.º que lleva por título *Il Trovador* escrito en *sol menor* en movimiento de *andante*, cuya composicion es de lo mas brillante é inspirado que ha compuesto Paulina. El sentimentalismo ocupa el primer término en este destello del genio de la joven compositora; un canto sencillo, espresivo y dramático, secundado por un acompañamiento filosófico á la par que brillante, forman un conjunto interesante cuyo efecto encantador se esplica mejor que con la pluma, y se concibe mas, cuanto mas veces se oye. El canto 8.º es un *Coro de monjas*, sumamente religioso y del género eclesiástico; está escrito el acompañamiento obligado para órgano, y la buena eleccion del tono de *fa*, contribuye á dar realce á esta interesante y bien meditada composicion.

Hecho nuestro análisis con el detenimiento y conciencia que se merecen las primeras inspiraciones musicales de Paulina Cabrero y Martinez, no podemos menos de felicitar á la joven compositora por el buen éxito con que cultiva el arte y por las escelentes producciones que acaba de publicar, que desde luego merecen nuestra débil aprobacion, haciéndonos considerar á Paulina en una altura donde hasta ahora hemos visto colocadas á pocas personas.

Ocasion es esta de destinar tambien alguna flor de las que merecidamente colocamos sobre la frente de Paulina para colocarla sobre el corazon del inspirado poeta el Sr. Romero Larrañaga. Confesamos que su versificacion sonora, y que sus pensamientos brillantes, y la sensibilidad de los versos es una de las cosas mas necesarias para ayudar á la inspiracion del músico. Es como un

vestido precioso que ya nos presentan para engalanar la deidad hermosa que formemos; la expresion, la dulzura de las palabras, preciso es confesar, que son ya voces con sonido que el músico combina y embellece. Nosotros pues que como compositores estamos en el caso de conocer la influencia de los poetas y tributamos un sincero elogio al Sr. Romero, que tan felizmente puede inspirar por sus melancólicas y tiernas canciones, recomendando igualmente su romanza italiana como una muestra de la dicha con que cultiva la lengua poética de Metastasio. Creemos que mutuamente se han comprendido los corazones del Trovador y de la Compositora, resultando de ello un enlace feliz de inteligencias, en el que las tiernas palabras parecen que debian ya admirar lo que la música inspirada de las canciones debia hacernos sentir. Las canciones del Sr. Romero Larrañaga, son un himno á las artes; Temores de la inocencia; la Plegaria, y la romanza italiana il Trovador, (rimembranza á Paulina). Igualmente la autora ha hecho buena eleccion de las otras letras, siendo una de Metastasio, otra muy espresiva de S. Biroteau, y una linda plegaria en el coro de monjas del Sr. Don Ramon Navarrete.

Concluiremos invitando á todas las personas de buen gusto á que adquieran un ejemplar de esta interesante coleccion, pues por su mérito es digna de figurar en el pupitre de todo buen filarmónico, amante de la prosperidad del arte músico y de las glorias de sus hijos.

J. ESPIN Y GUILLEN.

Licéo.

El beneficio dado por este establecimiento para atender con su producto á los gastos de los premios florales, no ha tenido todo el eco que era de esperar en la ilustre cuanto elegantísima sociedad de que se compone el Licéo. ¡Tristísimas reflexiones asaltan en tropel nuestra imaginacion al considerar que los socios del Licéo (y quien dice el Licéo dice las demas sociedades), concurren diariamente á las sesiones semanales, y cuando se trata de premiar á los artistas cuyas composiciones han recibido la aprobacion de los jueces, no se encuentren entre tanto adorador de los filarmónicos, sino un cortísimo número de personas que llevados de un entusiasmo noble contribuyan peculiarmente á dar vida y proteccion á las artes! El programa de la *funcion lirica* que se ejecutó en la noche del 25 del finado junio, era mas que suficiente garantia para prometerse un éxito feliz; sin embargo, los señores socios con su no asistencia, desairaron en primer término á la junta gubernativa, que anhelando premiar á los artistas mas sobresalientes del Licéo habia abrazado el programa con todas sus consecuencias; y ademas, creemos que el nombre respetable de Paulina, y el de nuestro joven tenor Castell, valian siquiera la pena de tomar un billete para proteger las artes, ya que tantas y tan repetidísimas veces se toman con solo el objeto de entretener el tiempo. La ópera de *Otello* fue ejecutada con una rara perfeccion; los cantantes estu-

vieron felicísimos, y la orquesta los secundó con grande esmero y unidad. El público aplaudió con justicia el mérito y excelente ejecución de los cantantes, en particular de la señora García-Viardot y el Sr. Castell; quienes fueron llamados reiteradas veces á la escena. Seguidamente se ejecutó un *salmo* en *fa* de Marcello, composición del siglo 17; Paulina cantó los *solos* de esta composición *sacra* que fue recibida con señales grandes de entusiasmo, haciéndose repetir. Al *salmo* de Marcello, siguió una *cavatina* en *sol mayor* el *andante*; *Prendi, per me sei libero*: compuesta por Mr. Beriot, para su esposa Maria García-Beriot (antes Malibran), en cuyos cantos combinados con suma inteligencia y maestría, juega la voz en la extensión de tiple y contralto, y cuyas ejecuciones rápidas y brillantes son de un efecto grande. Paulina sacó un partido grande en esta *cavatina*, luciendo en ella su lujosa escuela de vocalización secundada por su hermosa voz, cuya extensión de *fa* grave del contralto, á *do* agudo del tiple, le hace dueña de un campo vastísimo que cultivado con el talento músico de que se halla adornada, produce en los que la oyen un efecto grande de entusiasmo y sorpresa. Seguidamente cantó dos canciones francesas; la una titulada el *Rataplan* ó *Grenadier*, gustó mucho, imitó Paulina felizmente el sonido del tambor redoblante; circunstancia es esta de la imitación que nos ha llamado la atención no solo en la referida canción, sino también en la *Tyroliem*, donde la imitación del canto de las jóvenes aldeanas tiroleas, lo ejecuta con tal verdad, que parece estarlas escuchando en medio de los caminos de su país, presentando á los viajeros ramilletes de flores acompañados siempre de canciones tiroleas del mayor gusto y novedad. Felicítamos nuevamente á Paulina, por la amabilidad con que se prestó á contribuir por su parte al brillo del beneficio (en el nombre) del Liceo, circunstancia que la hace apreciar mas y mas en el alma de los artistas, y que nos ha revelado en toda su verdad el alma pura, y excelente corazón de que está dotada. Al despedirnos de tan sublime artista, una amarga lágrima empaña nuestras mejillas al considerar el vacío que deja entre nosotros, enviando al extranjero los ratos amenos cuanto deliciosos que le esperan con la adquisición de Paulina García-Viardot.

EL FILARMÓNICO.

Hemos leído un artículo sin firma inserto en el *Espectador*, destinado á rebatir nuestro artículo sobre la primera representación de la ópera *La Vestal* de Mercadante, en el teatro del Circo. Por toda contestación, diremos al sugeto que se encubre bajo el velo del anónimo, que sabemos muy bien la misión que tiene *La Iberia musical*; que si el oscurísimo autor del artículo inserto en el periódico arriba citado, no tiene que ceder á respetos ni compromisos de ninguna especie, LOS REDACTORES DE LA IBERIA EMITEN SUS JUICIOS CON LA IMPARCIALIDAD QUE LES DICTA SU PROPIO CONVENCIMIENTO, SIN ADULAR A NINGUNA PANDILLA, Y SIN QUE EN NINGUN TIEMPO SE LES PUEDE ECHAR EN CARA QUE SUS PLUMAS SON VENALES Ó CONDUcidas POR ESPÍRITU CIEGO DE PARTIDO. Si hemos estado galantes en la prime-

ra representación, ha sido solo por alentar los esfuerzos de la actual compañía, siguiendo en esto el espíritu público de aquella noche, cuyas demostraciones no podrá negar el articulista del *Espectador*.

REMITIDO.

Sr. D. Joaquín Espin.

Muy Sr. mío: No puedo menos de rogar á vd. se sirva insertar en su *Iberia imparcial* estas cortas líneas.

Convicto de la verdad ingenua y franca de su periódico núm. 21, doy mil enhorabuenas al Sr. D. Mariano Soriano Fuertes, (al que ofrezco mis respetos y atenciones), por el interés con que honra verídicamente á los catalanes sobre la pasión singular al arte filarmónico. No obstante de carecer totalmente de protección, nunca jamás han faltado ni menos faltan en el día, Catalanes apasionados al arte músico, que con su disposición natural y estudio cotidiano, honran superlativamente á esta provincia.

En cuanto dice del origen del nombre de Cataluña puede haber leído fué bautismo godo, pero el nombre de Cataluña es la contracción de dos nombres simples, á saber; cuando los Catos y Alanos ocuparon esta provincia, de sus dos nombres formaron uno y quedó Cataluña. El nombre de nuestra capital del principado *Barcelona*, dimana de la Barca nona de Hércules, que una tempestad la separó de las ocho primeras, la cual fué refugiada al pie de la montaña *Montjuich*, y por este motivo, Hércules agradecido fundó dicha ciudad, que su nombre primario fué *Barcanona*.

Todos los números de su recomendable periódico han merecido la pública aceptación, y mas particularmente el número 21.

Si puedo merecer de su integridad ponga estas líneas en su periódico, le quedará agradecido este S. S. S. Q. B. S. M.

MARIANO RIUS. (1)

Reus 1.º de Junio 1842.

CORREOS.

Hace días que teníamos ánimo de dirigirnos á los señores administradores de correos del reino, con el laudable objeto de hacerles dos preguntas. ¿En qué consiste que los números de *La Iberia Musical* que van acompañados de alguna pieza de música no los reciben á su debido tiempo los suscritores de la *Iberia*, y si los reciben es con muchísimo atraso y estropeadas las piezas de música? ¿Cómo no sucede esto con los números que solo son de letra? Doloroso nos es dirigir reconvenciones á nadie, pero no lo es menos para nosotros el recibir todos los correos infinitas reclamaciones de nuestros suscritores. No hay cosa mas sagrada que la correspondencia pública: y nosotros podemos añadir, no hay cosa

(1) La redacción dá las mas espresivas gracias al señor Rius por el interés con que mira los trabajos de sus redactores.

mas golosa que la correspondencia flarmónica. Desea — remos ver corregido este abuso en lo sucesivo, evitando así á esta redaccion el que reciba comunicados que favorecen muy poco á unos empleados de la nacion, cuyo primer deber es el sagrado de la correspondencia.

COMUNICADO.

Señores redactores de la *Iberia musical*: desde que dan vds. á luz su apreciable periódico soy uno de sus suscritores, y observo que siempre que se me remite la *Iberia* sola, la recibo con puntualidad, mas viniendo acompañada de alguna melodía, canción ú otra cosa igual, la recibo con atraso de ocho ó quince dias y muy manoseadas: de lo que infiero, que primero que los suscritores, se aprovechan los no suscritos. Lo que pone en conocimiento de vds. su atento servidor Q. B. S. M.—

UN IBÉRICO.

VARIEDADES.

Nos escriben de Sevilla que el célebre pianista español Sr. Miró, ha dado dos conciertos en aquella capital habiendo entusiasmado en un grado extraordinario á los espectadores. Los periódicos de dicha ciudad entre otras cosas dicen: *Todos ansiaban el momento de que sus manos pulsasen el piano; y cada cual manifestaba en su semblante el mayor cuidado por no perder la menor de sus notas. En fin, el señor Miró ha escedido á las esperanzas que teníamos concebidas: creíase imposible que la España pudiera abrigar un genio tan sublime.* Sentimos en el alma que la estrechez de nuestro periódico no nos permita insertar todo lo que en elogio de este joven artista obra en nuestro poder; salve al genio español! ¿Cuándo habrá un gobierno paternal que tienda su mano de proteccion á las artes, y no tengan que ir esos genios privilegiados que tanto honor hacen á su nacion á buscar su subsistencia en paises extranjeros? Nunca, porque el gobierno español no sabe proteger sinó [partidos políticos, porque no conoce lo que son artistas, y porque así le conviene.

CRONICA NACIONAL.

Mañana lunes se ejecutará en el teatro del Circo la ópera *Lucrecia Borgia* del maestro Donizetti en la que harán su primera salida la Sra. Basso Borio y el Sr. Debesi.

Nos escriben de Málaga que se ha ejecutado en aquel teatro la ópera del *Barbero de Sevilla* en español por los cantantes italianos, figúrense nuestros lectores en esta ópera y cantada de este modo, el sainete del tio Conejo cuando este gitano quiere aprender á hablar el francés.

Se nos ha asegurado que ha muerto el Sr. Martin (maestro director de la ópera de Málaga y esposo de la prima donna de aquel teatro la Sra. Campos) en un desafío tenido con el tenor Sentiel; pero este hecho lo dudamos por tener earta de nuestro coresponsal fecha 27 de junio en que nada nos dice sobre este asunto.

CRONICA ESTRANJERA.

VIENA: Se ha ejecutado á beneficio del Sr. Napoleon Moriani primer tenor absoluto de la compañía italiana del teatro real, la ópera nueva del maestro Donizetti titulada

Linda di Chamounix. Noche de eterno consuelo será esta, pues desde el principio al fin todo ha sido entusiasmo, todo gozar.

El teatro estaba atestado de gente; los aplausos eran universales; los gritos para que repitiesen las piezas, salían indistintamente de todas las localidades; en medio de tanta gritería, compareció en la escena una comision que llevaba en una riquísima bandeja una corona magnífica que fué puesta al célebre maestro Donizetti entre las aclamaciones y los vivas del público entusiasmado. ¡Que nueva vida ha tomado nuestro teatro con la aparición de la ópera *Linda*! Todas las bellezas de Viena se encontraban en esta representacion, que mas bien podia llamársele baño de vapor, pues el termómetro bien marcaria los 30 y.... Al final fueron llamados por ocho veces consecutivas á la escena, el maestro Donizetti, Moriani (el beneficiado) y la Tadolini.

La direccion de la academia musical, acordó por unanimidad en sesion celebrada el 14 del corriente mayo, nombrar socios honorarios á los maestros compositores Cayetano Donizetti, Saverio Mercadante, y al pianista italiano Teodoro Döhler.

GENOVA. La empresa del teatro *Carlo felice*, ha ofrecido al célebre Rubini cuatro mil francos por algunas representaciones, y se asegura, haber admitido la oferta, debiendo cantar en los meses de Junio y Julio.

LONDRES. La ópera italiana ha dado la primera representacion de la *Elena da Feltre* de Mercadante, cuya ópera ha sido ejecutada por la señora Poggi-Frezzolini, y los señores Ronconi y Guasco. La representacion ha sido precedida del himno real *Godsavethe Queen*, que el público en masa lo ha cantado en honor á la reina Victoria, que acaba de salvarse milagrosamente de un asesinato. Los honores de la representacion, fueron para la sublime artista señora Frezzolini, á quien el público colmó de aplausos.

Anécdotas del día.

Un maestro de canto presentó un hijo suyo de corta edad á ser examinado para seise de una colegiata. El maestro de capilla despues de haber oido con detencion al niño y échole varias preguntas, dijo:—*Hombre, este chico ni sabe música ni tiene voz. A lo que contestó el padre: La música es lo de menos; lo que es la voz, en engordando un poquillo verá que hermosa la tiene, porque ya sabrá vd. que se forma en los carrillos.*

¿Qué tal será la misa nueva que mañana se canta en nuestra parroquia? preguntaba un elegante filarmónico á otro de su misma calaña, y este le contestó: *Soberbia, es de lo mejor, con decirte que hay timbales....*

Iban dos filarmónicos paseando por el Prado y llevaban esta conversacion—*Conque el empresario del Circo trata de ajustar algunos periodistas para la compañía de Opera?—Hombre, periodistas para la ópera; estás en tu juicio?—Si señor, porque me han dicho que le gusta mas como cantan algunos periódicos que no la compañía que ha traído de Italia.*

Preguntaba uno la otra noche en el teatro del Circo: *¿Por que cerrarán las claraboyas del teatro cuando van á cantar?—Y otro le respondió con tono de magistratura: Porque la suavidad de la voz de algunos de los cantantes atrae muchos gatos á los tejados.*

Preguntándole á uno que habia asistido á la quinta representacion de la ópera la *Vestal* como habia estado la funcion, contestó: *Los asientos sin gente, el tenor con gota, la tiple sin voz, la contralto con miedo, las dos arias de bajo aplaudidas, los coros buenos, la orquesta enterrada, y la campana del tercer acto que ha reemplazado á la de la primera noche, rompiendo el tímpano de los oyentes.* (Se continuará)

M. S. F.

Director y redactor principal: JOAQUIN ESPIN.